

ἐπ' ἐμοῦ, ὁ πλιος μοὶ φαίνεται λαμπρός καὶ ὁ κόσμος ἀγαπητός, τούτο συμβαίνει διότι σὺ εἶσαι ὁ ἀστήρ τῆς ἑλπίδος μου, τού γέλλοντός μου. Ἐνθυμήθητι πόδον σε ἡγάπησα οὐδὲ στιγμὴ παρέχεται, χωρὶς νὰ σκεφθῇ διὰ σέ ἀλλὰ ὁ ἀποχωρισμὸς εἶναι σκληρός· προαισθάνομαι κακόν τι καὶ κλαίω· φωνὴ τις ἐσωτερικὴ μοι λέγει διτὶ ἀποχωριζόμεθα . . . ἐντελῶς.

— Ζωή, διατὶ ἔχεις τοιαῦτας σκέψεις; Μή γίνου ἀπαισιόδοξος. Μάτως, Ζωή, δὲν εἶσαι σὺ ἡ ζωή μου; "Αν ἔχοτατο ἐξ ἐμοῦ, οὐδέποτε θ' ἀπεχωριζόμεθα· ἀλλὰ βλέπεις διτὶ εἰμεθα ἀνθρωποῖς ἔχομεν ἵποχρεώσεις, καθίκροντα ἐν τῷ βίῳ πρός τὴν κοινωνίαν, πρός τοὺς γονεῖς· πρέπει νὰ σπουδάσω. Ἀποχωριζόμενος σοῦ φαίνομαι γενναῖος, διότι ἑλπίζω διτὶ ὁ καρπός τῆς ἐπιστήμης μου θὰ εἶσαι σύ." Ἐνθυμεῖσαι οὐμέραν τινὰ τὴν ἐρμηνείαν τίνος Λατινικοῦ ὥπτοῦ μ' ἱρώτας;

— Ναί: τοῦ Τερεντίου γνώμην, ἢν ἀνέγνων ἐν τινὶ βιβλίῳ ὡς ἐπικεφαλίδα.

— Ἐπαναλαμβάνω ταύτην. *Homo sum et nihil humanum a me alienum puto.* Τὰ πάντα λοιπὸν ἀνθρώπινα· εἰμεθα νέοι, ἔχομεν καρόν. Ο πατήρ σου θέλει γαμβρὸν ιατρόν. Ψπομονὴ καὶ πίστις . . . Πρέπει νὰ σπουδάσω ταῦτα.

— Πάντα ταῦτα καλά, Σωτήριε· εἶμαι σύμφωνος· ἀλλὰ διατὶ προαισθάνομαι κακόν τι ἐπὶ τῷ ἀποχωρισμῷ ημῶν; διατὶ ἡ καρδία μου εἶναι πληρὸς πικρίας;

— Θάρρος, Ζωή· μὴ ὄμιλει τοιαῦτα· εἶναι λόγοι παιδιάρωδεις.

— Ταῦτα δὲ λέγων, ἔσυρεν ἐπὶ τὸ στῆθος αὐτοῦ τὴν θελκτικὴν τῆς νεανίδος κεφαλήν καὶ βυθίζων τὸ βλέμμα αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ εαυτῆς.

— Ζωή, εἶπεν, ἀγαπητή μου Ζωή· παρατήσοδον καλῶς εἰς τοὺς ὄφθαλμούς μου· δὲν βλέπεις ἐν αὐτῇ τῇ ψυχῇ μου; Μάτως δὲν σε ἀγαπῶ πλέον καὶ διέρχονται τοιαῦται σκέψεις τοῦ νοῦ σου; Ἀπάντησον, εἴτε μοι . . .

— Μὲ ἀγαπᾶς, Σωτήριε, ὅσον δὲ ἀγαπῶ καὶ σε δατρεύω· ἡ ψυχὴ σου λέγει τοῦτο. Ἀλλὰ μάτως ἔχω ἀνάγκην νὰ βεβαιωθῶ περὶ τούτου· Δέν μοι λέγει τοῦτο ἡ καρδία μου, ἡ χαρά, ἡν αισθάνομαι πλησίον σου, ἐπὶ τῇ ἀναμνήσει σου, ἐπὶ τῇ θέᾳ σου;

— Θάρρος λοιπόν, Ζωή· πίστις καὶ ἑλπὶς ἐστωσαν τὰ σύμβολα τοῦ ἔρωτος ημῶν.

— Ναί, Σωτήριε· πίστις εἰς τὸν ἔρωτα καὶ ἑλπὶς εἰς τὸν Θεόν.

Δρκισθησαν καὶ ἐπεσόν εἰς τὰς ἀγκάλας ἀλληλῶν κλαίοντες ἐκ συγκινήσεως. Τὴν αὐτὴν στιγμὴν χελιδῶν τις μινυρίζουσα ἀπέπτη. Ἀτενίσας εἰς αὐτὴν εἶπον κατὰ νοῦν.

— Νεανικοὶ ὄρκοι, νεανικοὶ ἔρωτες· ὄμοιάστε πρὸς τὴν πτῆσιν τῆς χελιδόνος. Ἐπέρχεται χειμὼν· φέρει αὐτὴν μακράν εἰς ἄλλας χώρας, ζητοῦσαν θέρμην καὶ τροφήν.

* * *

Ο πλιος ἔδυεν εἰς τὸν ὄγκοντα καὶ αἱ τελευταῖαι αὐτοῦ ἀκτῖνες ὠχρίων· Ο οὐρανὸς ἀπέβαλλε βάθυποδὸν τὴν λάμψιν αὐτοῦ. Η ἡμέρα κατέπιπτε καὶ τὸ δυσκόφως ἔφηπλου τὰς πτέρυγας αὐτοῦ. Δροσερὸς ὄγεμος ἐπνεεῖς ὄπτων ἐνίστητε ξηρόν τι φύλλον ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Τὰ πτηνὰ ὀλίγον κατ' ὀλίγον παύοντα τὸ ὕδατα αὐτῶν ἐκοιμῶντο. Λίφνης ὑπερομεγέθης κόρας ὑπερθεντὸν ἰμῷν ἴπταμενος βαρεῖς κρωγμούς ἔξεφερεν· ὁ κύων μου ὑλάκτησεν. Οἱ νεοί ἀψυνισθέντες τῆς μεθυστικῆς αὐτῶν νάρκης ἀπεστάθησαν ἀλληλῶν καὶ ἔψυχον. Συμβαδίσαντες μέχρι τινός, εἴτα ἀπεχωρισθησαν ἀλληλῶν, ὅπως μὴ κινήσωσι τὰς ὑπολήιας. Η τελευταῖα αὐτῶν λέξις ἦτο: ἑλπίσωμεν.

Οτε ἐγένοντο ἄφαντοι, ἐπλοισάδα εἰς τὸ μέρος ὅπου τοσαῦτα καρδίας αἰσθήματα ἀντιλλάγησαν. Περιεπόρδα τὴν ἀνθοδέσμην, ἢν ἐν τῇ ταραχῇ αὐτοῦ ὁ Σωτήριος ἐλημόνησε. Χαράξες διὰ τοῦ μαχαιριδίου μου ἐπὶ τοῦ ξηροῦ κορμοῦ τὰς λέξεις: **Βαμδός ἔρωτος 10. VIII. 88.**, ἐλαδὸν τὴν ἀνθοδέσμην μετ' ἐμοῦ· ἦτο ἀκόμη δροσερὸν ἐκ τῶν δακρύων τῆς Ζωῆς. Βαθεῖα τις θλῖψις μὲ κατέλαβεν· ἐμεινα ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐτὶ παρατηρῶν τὴν φύσιν. Άλλ. ή νῦν ἐπιλλέθεν· ἡναγκάσθην νὰ κατέλθω εἰς τὴν μονήν.

Τὴν αὐτὴν ἐσπέραν ὁ Σωτήριος εἶχεν ἀναχωρῆσει εἰς Φιλιππούπολιν καὶ ἐκεῖθεν τὴν ἐπομένην ημέραν εἰς Μόναχον, ὅπως σπουδάσῃ, ή δὲ Ζωή ἀπέβαλε τὴν χαρὰν καὶ τὴν φαιδρότητα.

"Ἐκτοτε παροῦλθον τέσσαρα ἔτη· ή Ζωή κατὰ σκληρὰν τοῦ πατοῦς αὐτῆς ἀπατήσιν καὶ διαταγὴν ἵπανδρευθεῖσα ιατρὸν φέρει εἰς τὰς ἀγκάλας αὐτῆς ὡραῖον τέκνον· ὁ Σωτήριος σπουδάζει τὴν ιατρικὴν ἔτι, ἀλλ' ἀνευ ἑλπίδος, διότι ἡ ἐπιστήμην οὐδένα καρπὸν θὰ φέρῃ αὐτῷ, ἀφοῦ τὸν μόνον, δι' ὃν μετέβη ἐκεῖ μακράν γὰρ σπουδάσῃ, τὴν ἀγαπητὴν αὐτῷ Ζωήν, ἔδρεψεν ἄλλος· αἱ χειδιδόνες ἐπανῆλθον πολλάκις καὶ ἔψυχον ἐνθυμίζουσαι τοὺς νεανικοὺς ὄρκους καὶ ἔρωτας, ἀλλ' ὃ ἐν τῷ δάσει ἀποχωρισμὸς τῶν νέων μένει ἐν τῷ νῷ μου ἀνεξίτηλος.

Βλέπω πάντοτε ποδὸς μεγάλους μελαγχολικούς τῆς Ζωῆς ὄφθαλμούς, τὴν φαιδρὰν καὶ πλην ἑλπίδων τοῦ ἀγαθοῦ Σωτηρίου μορφήν, ἀπηχοῦσιν ἐν τῇ καυδίᾳ μου ἔτι οἱ λόγοι καὶ αἱ ὑποδέχεις αὐτῶν, οἱ ὄρκοι καὶ αἱ διαβεβαιώσεις καὶ διατηρησαὶ καρπῶν τὴν ἀνάμνησιν αὐτῶν, καθὼς διετήρησα καὶ τὴν ἀποχωρισθεῖσαν ἥπην ἀνθοδέσμην . . .

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 27 Ιανουαρίου 1892.

Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΜΗΤΗΡ.

ΔΙΗΓΜΑ.

(Συνέχεια: ἐδειπροστάτευσεν ἀριθμόν).

Τὸ γεῦμα ὑπῆρξε λαμπρόν, ὃ δὲ γάμος τοῦ Ριχάρδου Βρετανοῦ διεγείρει ζωηρὰν περιέργειαν εἰς τὸν ἐν τοῖς πέριξ· διότι οὐ μόνον ἡ οἰκογένεια τοῦ Ριχάρδου ἦν ἡ πρώτη τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ ἡ θέσις αὐτοῦ ὡς βουλευτοῦ, ἔθετεν αὐτὸν εἰς σχέσεις πρὸς πάντας τοὺς ὄπωσιδον σημασίαν τινὰ κεκτημένους κατοίκους τῆς ἐπαρχίας. Η ἀπόφασις αὐτοῦ ὅπως νυμφευθῆ, προσελκύθηνε τὴν σπουδαιότητα συμβάντος σπουδάσιον καὶ ἀμέσως ἐσχηματίζοντο τὰ δύο ἀντίθετα στρατόπεδα. Είναι ὅρκος γε ἀνάγκην νὰ εἴπωμεν τὰς γνώμας αὐτῶν; Σχεδόν πάντες αἱ ἀνδρεῖς εἰπεδοκίναζον τὸν Βρετανὸν καὶ σχεδόν πάσαι αἱ γυναίκες κατέκρινον τὴν Ὁδίλην.

Η ωραίτης καὶ τὸ ἐπιβέλλον ἔξωτερικὸν τῆς νεαρᾶς νύμφης δὲν παρήγαγον ἀμέσως ἀπαν τὸ ἀποτέλεσμα τὸ ὄποιον ἐδικαιοῦτο· ἡ ἔνταξις της εἰς αὐτῶν, μόνον κατώρθωσεν νὰ ἐλαττώσωσε τὸν ἀριθμὸν τῶν ἔγχρων, οὓς ἡδύνατο τὸν ἀποκτήσην ἀμέσως. Ωραίότητες τινές καὶ ἐπιβέλλοντος χαρακτῆρες εἶναι οἵον εἰπεῖν, ἐπιθετικοί: ἐπιβέλλονται αἱ μέσως διὰ τρόπου πομπώδους, ἀπολυταρχικούς καὶ ἐπομένως διεγείρουσιν αἰσθηματικότερας. Ἄλλοι πάλι τούνατον, καὶ οὗτοι εἰσὶν οἱ πραγματικότεροι, φαίνονται ως μὴ ύψιστάμενοι, αἰσθήνεται δέ τις τὸ θελγητρὸν αὐτῶν βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον, ύψισταται τὴν ἐπίφρειαν αὐτῶν βαθμηδὸν καὶ ἀσυναισθήτως, εἰς τρόπον δύως, ὅστε ἀδυνατεῖ τις εἰτα τὸν ἀποχωρισθῆ αὐτῶν. Ως πρὸς τοὺς τελευταῖους τούτους κατὰ τὴν πρώτην στιγμὴν νομίζει τις διτὶ ἔχει πρὸ αὐτοῦ σύνηθες ἀτομον, ὀλίγον ωραίότερον καὶ ἐλκυστικότερον τῶν συνήθων.

Η Ὁδίλη ἡσθίνθη ἀμέσως τὰς ἔχθρότητας, ἃς εἶχε νὰ καταπολεμήσῃ, ἐπομένως ἀπεφάσισε νὰ ἀφαιρέσῃ ἀπ' αὐτῆς πᾶν ὅτι ἡδύνατο νὰ ἐπιδράσῃ πολὺ ἐπὶ τῶν τρίτων. Βεβαίως δὲν ἡδύνατο νὰ μειώσῃ καὶ τὴν ωραίότητα αὐτῆς, ἡδύνατο ὅμως ἀντὶ νὰ καταστήσῃ αὐτὴν ἐπειδεικτικήν, νὰ ἐλαττώσῃ τὴν λαμπρότητα αὐτῆς, ἀπαραλλάκτως ως εἶχεν ἀποφασίσει τὸν ἀκούσητα πολλὰ χωρὶς νὰ προφέρῃ ἐκείνη λέξιν. Τὸ σχέδιον τούτο, ὅπερ ἀπήτεται φρόνησιν καὶ αὐταπέκρηνσιν ἐπέτυχε θαυμαστῶς.

— Τί! αὐτὴ λοιπὸν ἦτο ἡ περιβότος; εἰπον καθ' ἑαυτάς αἱ γυναίκες. Βέβαια υπέρχουσιν καὶ πολὺ καλλίτεραι, ωραίότεραι καὶ μᾶλλον ἔξυπνοι!

Απὸ ἑκείνων, αἵτινες διεξεδίκουν πρωτεῖα ὥραιάστητος μέχρι τῶν σχολαστικῶν, αἵτινες ἡσχολοῦντο εἰς τὰ τῆς φιλολογίας, πᾶσαι εἶπον καὶ ἐπανέλαβον ὅτι ἡ νέα κυρία Ριχάρδου Βρίς δὲν ἦτο οὔτε ἡ ὥραια νεῖνις, οὔτε ἡ διακεκριμένη κυρία, ἢν εἴχον προσγγείλει. Οἱ ἀνδρες ὅμως διορατικώτεροι ὅντες ἐγίνωσκον ἡδη τὸ ἐνχυτίον, δὲν παρίσταντο ὅμως εἰς τὰ γυναικεῖα συμβούλια καὶ ἐπομένως ἡ γνώμη αὐτῶν δὲν κατέφθωσε νὰ μετακινήσῃ τὸ κέντρον τῆς βαρύτητος. Έὰν δὲ αἱ γνῶμαι συνεχρούσθησαν, ὅπερ βεβαίως θὰ ἐγένετο ὅπισθεν ὅμως τῶν τοίχων τοῦ ἴδιωτικοῦ βίου, αἱ συγκρούσεις ἔκειναι ύπηρξαν ἔνευ ἀποτελέσματος.

Ἡ μήτηρ τοῦ Ριχάρδου ἐπήνεθη λίαν διότι τοιαύτην προπομπας καλὴν ὑποδοχὴν εἰς τὴν νύμφην αὐτῆς, ἔτι δὲ μᾶλλον ἡ κ. Ρουθερφαί, διότι κατώθωσε νὰ ἐπιβάλῃ σιγὴν εἰς τὰ λεπτότερα τῶν αἰσθημάτων αὐτῆς. Ἀμφότεραι κατενόησαν ὅτι εἰς βουλευτής δὲν δύναται νὰ μείνῃ ἐν χηρείᾳ. Πῶς θήθελε δυνηθῆν νὰ δώσῃ δεῖπνα, ἐσπερίδας καὶ τὰ παρόμοια; Ἐν τῷ κοινωνικῷ καὶ πολιτικῷ αὐτοῦ βίῳ δὲν ήθελεν ἐντύχει μυρίαις περιστάσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ ἀπομονώσια συζύγου θὰ καθίστατο ἐπαισθητότετο; Μετὰ τὸ τέλος τοῦ συμποσίου ὅπερ προσήνεγκεν ἡ μήτηρ κυρία Βρίς, ἀπαντες οἱ προσκεκλημένοι ἀνεβίβαζον μέχρι τρίτου οὐρανοῦ ἀπαντα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας. Μόνος ὁ Ζαφφέ δὲν ἔμεινε ποσῶς ηγχαριστημένος, ἐπειδὴ ὅμως δὲν ἀπεκάλυψεν οὐδὲν τὴν δυσαρέσκειαν αὐτοῦ, δὲν ἔσχειν ἀφορμὴν νὰ διαπληκτισθῇ μετέ τινος.

V.

Ἡ πρώτη αὕτη τοῦ Βοΐς καὶ τῆς συζύγου διαμονὴ ἐν τῷ πύργῳ ὑπῆρξεν ὀλιγοχρόνιος. Εἶχον ἀποφασίσει νὰ μεταβαίνωσι συχνὰ εἰς Πιενόν καὶ νὰ μὴ δικρένωσι πλέον τῶν τεσσαράκοντα ὄκτω ὠρῶν καθ' ἐκάστην μετέβασιν, τούλχιστον μέχρι τῆς ἐπανόδου τοῦ ἔχρος. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου πολλαὶ δυσχέρειαι διεκανονίζονται καὶ ὁ Ἐδμόνδος δὲν ἀπεμάνθινε τὴν συνήθειαν νὰ τοὺς βλέπῃ.

Οἱ παῖς ταχέως ἐπενέλαβε τὴν ἀρχαίαν αὐτοῦ πρυφερότητα καὶ ἐμπιστοσύνην πρὸς τὸν πατέρα του· ἀμα ὡς ἔβλεπεν αὐτὸν μόνον, προσέδραμεν αὐτῷ, ἀπευθύνων λεγεῶνα ὅλην ἐρωτήσεων, σύρων αὐτὸν καὶ θωπεύων ὡς ἐπραττε καὶ προηγουμένως. Ἀμα ὡς ἐπεφάνετο ὅμως ἡ Ὁδίλη κατελάμβανεν αὐτὸν σιωπή. Ἀφοῦ ἀπαξ ἡδη ἐπεπλήθη δριμέως ὑπὸ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, δὲν ἐδοκίμασε πλέον νὰ φύγῃ ἐπὶ τῇ ἐμφανίσει τῆς μητρικῆς. Ἐμενε μὲν παρ' αὐτοῖς ἀλλ' ἔξαναγκαζόμενος καὶ σκυθωπός, μέχρι τοσούτου μάλιστα βαθμοῦ ὥστε αὐτὴ αὕτη ἡ Ὁδίλη παρενέθη ὅπως ἐπιτύχη τὴν ἐλευθερίαν του.

Οἱ Ἐδμόνδος δὲν ἐπωφελήθη τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῦ ταύτην τοῦ ν' ἀπομακρυνθῆ, διότι ἔμεινε πλησίον αὐτοῦ ἀφωνος, σχεδὸν κρυψίνους, ἀκούων μόνον αὐτῶν ὅμιλούτων, ἀλλὰ μετὰ προσοχῆς, ὑπερβαίνουσης ὅλως τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ, ἔξιγων ὡς ήθελεν αὐτός καὶ ἡδύνατο τοὺς λόγους, οὓς κακῶς ἔνοει καὶ στρεβλῶν οὕτω διὰ τῆς ὑπερβαλλούσης καὶ κακῶς στρεφομένης ἐντάσεως τοῦ νοῦ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, ὅπερ ἡδη εἶχεν ἐκτραπῆ πως τῆς εὐθείας ὅδοῦ διὰ τῶν ἀνεπαισθήτων καὶ σχεδὸν ἀσυναισθήτων εἰσηγήσεων τῆς μάκμης αὐτοῦ.

Διὰ τῆς γυναικείας αὐτῆς λεπτότητος καὶ μάλιστα ἐν ἡ διετέλει ἀκανονίστῳ θέσει, ἡ Ὁδίλη παρετήρησε τοῦτο ταχέως. Ἀλλὰ πῶς νὰ συζητήσῃ τὸ ζήτημα τοῦτο μετὰ τοῦ συζύγου αὐτῆς χωρίς νὰ παραβῇ τὴν πολιτικὴν τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς ἀγάπης πρὸς τὸν συζύγον, ἢν διέγραψεν ἔσυτη; Ἐκείνο ὅπερ ἐφαίνετο αὐτῇ εἰδεχθέστερον πάντων ἢν νὰ προσβάλῃ ἔστω καὶ ἐπ' ἐλάχιστον καὶ διὰ τῆς μᾶλλον ἀγνωδύνου φρέσεως τὴν ἀγάπην καὶ τὸν σεβασμὸν τοῦ Βρίς πρὸς τὴν μητέρα του. Ἀπεφάσισε λοιπὸν ν' ἀναμείνῃ ὅπως ἀλλαχόθεν φωτισθῇ, οὗτον ἀφορᾷ

εἰς ἔαυτὴν οὐδέποτε θὰ ἔλεγε λέξιν, δυναμένην νὰ γεννήσῃ δυσαρέσκειαν.

Οἱ Ριχάρδος μεθ' ὅλας αὐτοῦ τὰς προσπαθείας ὅπως ἡ αἰσιόδοξος, ἡσθάνετο ὅμως, ἐὰν μὴ ὅλας ἀλλὰ τούλαχιστον μέρος τῶν βασάνων, ἃς ὑφίστατο ἡ σύζυγος αὐτοῦ. Ἡγάπα αὐτὴν ἔνεκκ τούτου πλειότερον καὶ μετὰ μεγαλειτέρου σεβασμοῦ, μετὰ τρυφερότητος λεπτοτέρας. Καὶ ὅμως, θὰ ἐθυσίαζε τὸ πᾶν, πλὴν αὐτῆς ὅπως δυνηθῇ νὰ προσποῖται ὅτι κλείει τοὺς διφθαλμοὺς καὶ ἔξακολουθήσῃ νὰ ζῇ ἐν τῇ ἀμφιταλαντευομένῃ ταύτῃ θέσει.

Οἱ πολυσχολοι καὶ τῶν ὅποιων τὸ πνεῦμα ἀδικόπως ἐργάζεται ἔχουσιν ιδιαίζοντα φύσεων τῶν οἰκειακῶν σκηνῶν, ὃ ὅποιος τοὺς ἀναγκάζει νὰ κλίνωσι πάντοτε πρὸς τὸ καθεστός, ἔστω καὶ ἂν ὁ πρῶτος οὗτος ὑφίσταται κακάς ἐξ αὐτοῦ συνεπείας. Φάνεται αὐτοῖς ὅτι ἡ παροῦσα κατάστασις ἔστω καὶ δυσχερής καὶ ἐπικίνδυνος εἰναι προκριτωτέρα τοῦ ἀγνώστου, ὅπερ δύναται νὰ ἐπενέγκῃ μεταβολή. Οἱ Ριχάρδος χωρὶς νὰ ἔννοῃ καλῶς διὰ τί, συνεμερίζετο τὸν τρόπον τοῦτον τούτην σκέπτεσθαι, ἡτο ὅμως λίαν ἔχέφρων καὶ τίμιος ὥστε καὶ νὰ δράσῃ ἔλαν ἡ ἀνάγκη ἐπεβάλλετο. Ἡ ἀνάγκη δ' αὗτη ἐπαρουσιάσθη μετ' ὀλίγον.

Τὰ πρῶτα φύλλα ἤρξατο νὰ φαίνωνται ἐπὶ τῶν φυλληρῶν ὅταν ὁ Ἐδμόνδος, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος, ἀποδίξει δόλως ἀνυπότακτος, ἔσχε μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ σπουδαίαν διαφωνίαν. Διέτρεχεν ἡδη τὸ ὅγδοον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ, ὃ δὲ ἵερεν τῆς ἐνορίας, διστις εἶχεν ἀναδεχθῆ τὸ βέρος νὰ μυήσῃ αὐτὸν εἰς τὰ τῆς σπουδῆς μάζην κατέτριβε τὸν καιρὸν αὐτοῦ.

Οἱ Ριχάρδος εἶχεν ἀπαιτήσει ἵνα ἀπὸ τῆς ἡλικίας ἐπτὰ ἔτῶν, ὃ παῖς, ὅπως ἐγίνωσκε νὰ ἀναγινώσκῃ καὶ νὰ γράψῃ, σπουδάσῃ σὺν τῇ γαλλικῇ, καὶ τὴν λατινικὴν καὶ τὴν ἀριθμητικὴν. Θεωρητικῶς τὸ πρᾶγμα ἡτο ἀρκούντως λογικού, ἡ δὲ μήτηρ τοῦ Βρίς, λίαν φιλόδοξος ἐπὶ τῷ ἐγγάρων αὐτῆς εἶχεν ἐπιδοκιμάσει τὴν ἀπόφρασιν τοῦ Ριχάρδου ἔνευ ἐπιφυλάξεως τινος, ὅποι πρακτικὴν ὅμως ἔποψιν ὃ παῖς ἡτο ἀδύνατον νὰ διδαχθῇ. Κατὰ τὰ πρῶτα μαθήματα ἐπηρεασθεὶς ὀλίγον ὑπὸ τοῦ ἱερατικοῦ ἐνδύματος, τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ κατήντησε μετὰ δύο ἡ τρεῖς μῆνας νὰ σέβηται τὸν διδασκάλον του ὅσον καὶ τὴν μάχιμην αὐτοῦ, ἡτο οὐδαμῶς. Οἱ λαμπρὸς ἐκείνος διδάσκαλος, τόσον ἐξ ἀτομικῆς συγκαταβάσεως ὅσον καὶ ἐκ πνεύματος χριστιανικοῦ δὲν ἡθέλησε νὰ ἐκφράσῃ παράπονα. "Οτε ὅμως ὁ Ριχάρδος ἐζήτησε πληροφορίας περὶ τῶν προόδων τοῦ οἰκοῦ αὐτοῦ, ἡναγκάσθη ν' ἀπαντήσῃ αὐτῷ ὅτι αἱ πρόσδοσι του ἔξιστοντο, τῷ μηδενί.

Οἱ Ριχάρδος δὲν ἡδη πάτερα τὰς ἀπότομα μέτρα ὅταν ἡδύνατο νὰ ἐνεργήσῃ διαφόρως, ἐποιένως ἡθέλησε νὰ λάβῃ γνῶσιν τῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων ίδίοις ὀφθαλμοῖς, ἐλπίζων ὅτι ἡ αἰσχύνη τοῦ Ἐδμόνδου, ἔξεταζομένου πρὸ αὐτοῦ, θὰ παρείχειν αὐτῷ μέσον νὰ ἐντπείρῃ αὐτῷ ὅτι αἱ πρόσδοσι του ἔξιστοντο, τῷ μηδενί.

Οἱ Ριχάρδος δὲν ἡδη πάτερα τὰς ἀπότομα μέτρα ὅταν ἡδύνατο νὰ ἐνεργήσῃ διαφόρως, ἐποιένως ἡθέλησε νὰ λάβῃ γνῶσιν τῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων ίδίοις ὀφθαλμοῖς, ἐλπίζων ὅτι ἡ αἰσχύνη τοῦ Ἐδμόνδου, ἔξεταζομένου πρὸ αὐτοῦ, θὰ παρείχειν αὐτῷ τὸ πρόσωπον τοῦ οἰκοῦ αὐτοῦ, ἡναγκάσθη ν' ἀπαντήσῃ αὐτῷ τότε. Ἐνεκκ τούτου μόλις ἐφάνη αἰσχυνθεὶς ἐπὶ μικρὸν ὅτε ἐπεπλήθη διὰ τὴν πρόσωπον τὸν διδασκάλον αὐτοῦ συμπεριφοράν. Ἐπιπλήθεις αὐστηρῶς, ἐτρόπη ἐξ ἐκείνης τῆς ἡμέρας γραμμήν συμπεριφορᾶς πρεπωδεστέραν, ἀλλὰ δὲν ἔκαμε μεγαλειτέρας προσόδους.

Οἱ Ριχάρδος ἀπετάθη τότε πρὸς τὴν μητέρα του παρακαλῶν αὐτὴν νὰ τῷ παραδώσῃ τὸν πικρά, διστις, ἐν τῇ πατρικῇ οἰκίᾳ, θὰ ἰλαχίστανε μαθήματα ἐκ σπουδαίων διδασκάλων. Δέν ἔλεγε μέν τίποτε, εἰχεν ὅμως τὴν πεποίθησιν ὅτι, ἀπαλλαγεσθέμενος τῶν θωπειῶν τῆς μάχης αὐτοῦ καὶ ὑποβαλλόμενος εἰς αὐστηρὸν πειθαρχίαν, ὁ Ἐδμόνδος θ' ἀπεφάσιζε νὰ ἐργασθῇ ὡς πάντες.

Ἡ κυρία Βρίς ὑπεδέξατο λίαν κακῶς τοὺς ἔξορκισμοὺς τοῦ οἰκοῦ αὐτῆς.

— Είχομεν ήδη συμφωνήσει, εἶπεν, ὅτι οὐδέποτε θά μοι ὅμιλεις περὶ τούτου. Ἡξέρεις ὅποια ὑπῆρξεν ἡ ἀπίκτησις μου ὅταν μοι ἀνήγγειλες τὴν πρόθεσίν σου νὰ νυμφευθῆς καὶ πάλιν. Ἀνέμενον ἐκ σοῦ μεγαλητέραν λεπτότητα ὥπως μὴ ἐπανέλθῃς ἐπὶ τόσον λεπτοῦ ἀντικειμένου καὶ μετὰ δυσαρεσκείας μου βλέπω ὅτι ἀμοίβεις κακῶς τὴν καλὴν ὑποδοχήν, ἣν πάντες ἔδω ἐκάμψαν εἰς τὴν σύζυγόν σου!

Ο Ριγχρόδος δὲν ἔθεωρησεν ἑαυτὸν ἡττηθέντα, ἐπομένως ἐπέμενεν, ἀποτέλεσμα δὲ ὑπῆρξε σκηνὴ ζωηροτάτη, ἐν τέλει τῆς ὁποίας ἡ μήτηρ του ἡπειρησεν αὐτὸν νὰ τὸν ἀποκληρώσῃ.

— Α! μητέρ μου, ἀνέκραξεν ὁ βουλευτής, εἴθε νὰ ἡδύνημην διὰ τῆς θυσίας τῆς περιουσίας σας νὰ ἔξαλείψω πᾶσαν μεταξὺ ἡμῶν δικρανῶν! Ο πλούτος σας δὲν μοι εἶναι τίποτε ἀντιπαραβαλλόμενος πρὸς ὃσον μοι κοστίζει ἡ ἐπιμονή σας νὰ μὴ εἰ πῆτε τὸ πραγματικὸν συμφέρον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν! Δέν φθούμαι τὴν ὄργην σας ἀλλὰ τὴν λύπην σας! Καὶ ἐστὲ βεβαία ὅτι μόνη ἡ σκέψις ὅτι θὰ κάμω νὰ ρεύσωσι τὰ δάκρυά σας, ἐὰν κάμω χρῆσιν τῶν δικαιωμάτων μου, θέτουσι πρὸ ἐμοῦ φραγμόν, ὡς πρὸς τὸ παρόν, ἀνυπέρβλητον!

— Ως πρὸς τὸ παρόν; ἐπανέλαβεν ἡ κ. Βρίς προσηλοῦσα τοὺς ζωηροὺς αὐτῆς ὄφθαλμούς ἐπὶ τοῦ ἡλιοιωμένου προσώπου τοῦ μονογενοῦς αὐτῆς υἱοῦ. Τότε λοιπὸν κάμνεις ἐπιφύλαξεις διὰ τὸ μέλλον;

— Μέλιστα, ἀπήντησεν ὁ Ριγχρόδος ὑποκλινόμενος μετὰ σεβασμοῦ, ἀλλὰ προδίδων συνάρτημα διὰ τῆς φωνῆς ἀδιέστειστον καὶ στερρὸν ἀπόφασιν. Καθ' ἣν ἡμέραν τὸ ἡθικὸν συμφέρον τοῦ παιδὸς θὰ ἀπήγει τοῦτο, μὲ καὶνδυνον νὰ σᾶς δυσαρεστήσω, θὰ ἐνεργήσω πρὸς τὸ συμφέρον του.

Η κυρία Βρίς ἀπῆλθε τῆς αἰθούσης ἐν ἦν ἡ συζήτησις αὕτη ἐλάχιστη χώραν, ὁ δὲ Ριγχρόδος ἐζήτησε τοὺς ἵππους του. Απῆλθε χωρὶς νὰ τὴν ἐπανίδῃ καὶ ἔφθασεν εἰς Παρισίους κατατεθλιμένος.

— Ηπειράθημεν, εἶπεν εἰς τὴν σύζυγον αὐτοῦ. Είχομεν βασισθῆ ἐπὶ τοῦ χρόνου, ἀλλὰ καὶ ὁ χρόνος συνωμοτεῖ καθ' ἡμῶν. Η μήτηρ προσκολλάσται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον εἰς τὸν υἱόν μου καὶ ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον καθίσταται δούλη του, προσθλέπω δὲ μεγάλα δυστυχήματα.

Η Όδιλη προσεπέθησε νὰ ἐνισχύσῃ τὸν σύζυγον αὐτῆς, χάρις εἰς τὸ εὔθυμον δὲ τοῦ χαρακτῆρος καὶ εἰς τὴν ὄρθοτητα τῶν συλλογισμῶν αὐτῆς ἐπέτυχε νὰ κατωρθώσῃ ἀσπαστὴν παρ' αὐτῇ τὴν ἰδέαν ὅτι λίαν προσεχῶς ὁ Ἐδμόνδος εἰσερχόμενος εἰς τὸ γόντρον θὰ ὑπεβάλλετο εἰς πειθαρχίαν, ἥτις θὰ ἐτροποίει ἐπὶ τὸ βέλτιον πᾶν διὰ τὸν κακὸν ἀκανύνιστος ἀνατροφὴ ἡθελε γεννήσει παρ' αὐτῷ.

Ο Ριγχρόδος κατέπινγε προσωρινῶς τοὺς φόβους αὐτοῦ καὶ ἐβοήθησθη ἐπὶ πλέον εἰς τὰς ἔργασίας, αἰτινες ἀπερρόφων τὸν πλειότερον καιρὸν αὐτοῦ. Μεταξὺ τῶν ἔργασιῶν καὶ τῆς γυναικός, ἣν ὀσημέραι ἴσχυρότερον ἡγάπα ἔνεκκ τε τῆς εὐγενοῦς αὐτῆς φυσιογνωμίας καὶ ἔνεκκ τῶν ἀρετῶν αὐτῆς, θὰ διετέλει πληρέστατα εὐτυχῆς ἐὰν μὴ ὑπῆρχεν ἡ σκέψις περὶ τῶν τέκνων του. Η Υγελίνη ἀνησύχει αὐτὸν ἥττον τοῦ Ἐδμόνδου. Κατὰ πρῶτον ἦν πολλῷ ἐκείνου νεωτέρα, ὡς πρὸς τὸ παρόν οὐδὲν εἰχε τὶς ἔτερον νὰ σλεψθῇ περὶ αὐτῆς, ἀλλ' ἡ μόνον νὰ τὴν βλέπῃ προκόπτουσαν ἐν κάλλει καὶ ὥραιότητι. Συγχάκις ἀνεστέναζε λέγων καθ' ἑαυτὸν ὅτι τὸ λαχμόπρον τοῦτο ἀνθος, ἡ χαρά τῶν ὄφθαλμῶν καὶ τῆς καρδίας του, ἥνοιγεν ὑπὸ ἀλληλην ἡ τὴν ἔστου στέγην. Εσκέπτετο διὰ τῆς συγκινητικῆς ἐκείνης αὐταπρονήσεως, τῆς προσιδιαζούσης μόνον ἀληθῶς ἀγαπώσῃ γυναικί, λησμονοῦσα τὶ αὐτη καὶ ὅποια ἥτο, θὰ ηγαρίστει αὐτῷ θερμῶς καὶ προφόρως, διότι προσεκάλεσεν αὐτὴν νὰ συμμερισθῇ τὴν τύχην του.

Η Όδιλη συνώδευεν αὐτὸν πάντοτε ἐν ταῖς ἐπισκέψειν αὐτοῦ ταύταις. Δι' αὐτὴν ἦν θυσία λίαν σκληρά, μόλις δέ, ποιούμενη ἔκκλησιν εἰς ἀπασαν αὐτῆς τὴν ἡθικὴν δύναμιν κατώρθου

νὰ φαίνηται γαληνιαία καὶ νὰ μὴ προδίδῃ τὴς συγκινήσεις αὐτῆς. Ἐπραττεν διὰ τοῦτο ἐξ ἀγάπης πρὸς τὸν σύζυγον, χάριν τοῦ ὄποιου θὰ ἀπεδέχετο τὰ τρομερώτερα βασανιστήρια.

Πρόχματι ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ἡ κυρία Ρουθερφαρέ ἀπέναντι τῆς νεαρᾶς γυναικός ἔλαβεν ὑφασμάτικον φιλάρφον, διὰ τοῦτο ἀνώρυσσεν μεταξὺ αὐτῶν βέραθρον ἀδιέβατον. Ο Ἐδμόνδος διέτρεψεν ἐχθρικὰ αἰσθήματα, μικρὰ δέ δύσις ὀξυνοίας ἀπητεῖτο διὰ παραβαλλόμενος πρὸς ὃσον μοι κοστίζει ἡ ἐπιμονή σας νὰ μὴ εἰ πῆτε τὸ πραγματικὸν συμφέρον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν! Δέν φθούμαι τὴν ὄργην σας ἀλλὰ τὴν λύπην σας! Καὶ ἐστὲ βεβαία ὅτι μόνη ἡ σκέψις ὅτι θὰ κάμω νὰ ρεύσωσι τὰ δάκρυά σας, ἐὰν κάμω χρῆσιν τῶν δικαιωμάτων μου, θέτουσι πρὸ ἐμοῦ φραγμόν, ὡς πρὸς τὸ παρόν, ἀνυπέρβλητον!

Βεβαίως ἔδω δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι ἡδύνατο νὰ ἐπιζητῇ νὰ προδιαθέσῃ τὴν μικρὰν κατὰ τὴν μητρικήν αὐτῆς, ἦτο καταφανές ὅτι δέν διὰ τοῦτο μητρικήν εἰς τὴν μικρὰν περὶ αὐτῆς. Διὰ τὴν μικρὰν, ἥτις ἦτο ἔτι μικρᾶς ἡλικίας, αἱ περὶ αὐτὴν κυρίαι, εἴτε φίλαι εἴτε συγγενεῖς, ἥσαν ἀπασαν φίλαι. Εγνωμίζεν αὐτὰς καὶ μεθ' ὅλων ἔχαριεντιζετο ἐξ ἵσου. Η Όδιλη διὰ τὸν ὄμιλον ἦτο πάντοτε προσηλοῦσαν πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν αὐτῆς ἡ κυρία τὴν ὄποιαν διὰ πρώτην φοράν εἶχεν εἰδεῖ ἐν Πινάν, τούτεστι ζένη γυνή, ποός δέν δέν ἡδύνατο νὰ ἔχῃ καὶ πολὺ ἐνδιαφέρον. Η κυρία Ρουθερφαρέ ἦτο λίαν εὐγενής καὶ οὐδέποτε ἔλεγε κακόν περὶ τοῦ πλησίον της, οὐδὲν ἔλεγε περὶ αὐτοῦ, ἐνίστε διὰ τὸν σιγῆς ταύτης κατεδικάζετο οὐχὶ εἰς θάνατον —διότι τοῦτο ὑποτίθησι προηγουμένην ὑπαρξίν —ἀλλ' εἰς αἰώνιον μηδέν.

Τοῦτο καθίστα λίαν ἐπαχθεῖς τὰς ἐπισκέψεις τῆς κυρίας Ριγχρόδου Βρίς πρὸς τὴν κυρίαν Ρουθερφαρέ: διάσκις ἡ νεαρὰ γυνὴ ἔβλεπε τὴν ἐν τοῖς ὄφθαλμοῖς τῆς Υγελίνης ἐνυπάρχουσαν πάντοτε ἔκφρασιν ἐκπλήξεως, ἐπέθενεν ἀσπασμὸν ἐπὶ τοῦ ὅλως ἀδιαφόρου καὶ ψυχροῦ πρὸς αὐτὴν μετώπου καὶ ἔβλεπεν εἴτα τὴν μικρὰν τρεπομένην ἀμέσως ἐπὶ τὰ παιγνίδια αὐτῆς μετὰ παγερᾶς ἀδιαφορίας, ἐνόμιζεν διότι τὴν καρδίαν αὐτῆς διεπέρα ρομφαία. Ο σύζυγος αὐτῆς δέν ἡσθάνετο, ὡς αὐτή, τὰς πικρίας τῶν σκηνῶν τούτων, διότι, εἰθισμένος ὣν νὰ σκέπτηται περὶ τοῦ υἱοῦ του ἐν ὄργῃ ὑποτυφούσῃ, ἡσθάνετο, ἐξ ἀντιθέσεως, ἡσυχίαν νοὸς ἐκ τῆς γαλήνης καὶ τῆς ὄμαλότητος τῶν πρὸς τὴν κυρίαν Ρουθερφαρέ σχέσεων αὐτοῦ, αὐτῇ δέ ἡ κατάστασις αὐτὸν αἰσιόδοξον. Εδῶ δὲ η Όδιλη τὸ πρῶτον ἔμαθεν διότι ἡ μᾶλλον ἀγαπῶσα καὶ ἡ μεγαλειτέρων ἐμπιστοσύνη ἔχουσα σύζυγος, εἴναι πολλάκις ἡναγκασμένη νὰ κρύπτῃ ἀπὸ τοῦ σύζυγου αὐτῆς τινὰς τῶν σκέψεων αὐτῆς. Ιδέα τις περὶ τῆς σημασίας τοῦ τρόπου τῆς ὑποδοχῆς τῆς κυρίας Ρουθερφαρέ, ἐκφρασθεῖσαν ἐλαφρῶς ὑπὸ τῆς Όδιλης, προεκάλεσε παρὰ τῷ Ριγχρόδῳ σκιάν τινα δυσαρεσκείας, ἐρημηνευθεῖσαν διὰ μακρᾶς σιγῆς. Εκποτε δὲ η Όδιλη ἀπεφάσισε νὰ μὴ ἐπιμείνῃ πλέον ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου. Ετρεμε λίαν καὶ ἐφοβεῖτο μελλούσας πιθανότητας δυσαρέστους, ἐνεκα δὲ τούτου προσεπάθει πάσῃ δυνάμει νὰ δικτηρήσῃ τὰς εύτυχίας τοῦ παρόντος. Ηγάπα τὸν σύζυγον αὐτῆς, διότι εἴναι δυνατὸν ν' ἀγαπήσῃ τις ἐπὶ τῆς γῆς. Ηγάπα αὐτὸν, εἴτε σκέπτομένη εἴτε ἐργαζόμενη. Ήτο ὑπερήφανος δι' αὐτὸν, καὶ μετὰ τῆς συγκινητικῆς ἐκείνης αὐταπρονήσεως, τῆς προσιδιαζούσης μόνον ἀληθῶς ἀγαπώσῃ γυναικί, λησμονοῦσα τὶ αὐτη καὶ ὅποια ἥτο, θὰ ηγαρίστει αὐτῷ θερμῶς καὶ προφόρως, διότι προσεκάλεσεν αὐτὴν νὰ συμμερισθῇ τὴν τύχην του.

(Ακολουθεῖ).

Ο ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

ΧΡΥΣΟΣΘΕΝΗΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ.

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΝΕΟΔΟΓΟΥ.